

FREI-SCHWIMMER-**KONDENSATABLE**

TYP SJH5B STAHLGUSS

"FREI-SCHWIMMER"-KONDENSATABLEITER MIT 3-PUNKT-AUFLAGE UND THERMISCHER ENTLÜFTUNG

Beschreibung

Zuverlässiger und langlebiger Kondensatableiter mit dampfdichtem Abschluss für kleinere und mittlere Prozessanwendungen für hohe Drücke. Typen für horizontale oder vertikale Verrohrung.

- 1. Frei rotierende Schwimmerkugel reduziert den Verschleiß und passt sich automatisch dem Kondensatanfall an.
- Präzisionsgeschliffene Kugel, ständige Wasservorlage und 3-Punkt-Auflage garantieren dampfdichten Abschluss, auch bei
- 3. Eingebauter Bimetall-Entlüfter sorgt für schnelle Anfahrentlüftung.
- 4. Schmutzsieb mit großer Siebfläche schützt vor Fremdkörpern in der Leitung.
- 5. Extrem einfach und schnell in der Leitung wartbar.

| Druckgeräterichtlinie (DGRL) | | | | |
|---|---|--|--|--|
| Einstufung nach Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, Fluidgruppe 2 | | | | |
| Nennweite Kategorie CE-Kennzeichnung | | | | |
| DN 20, DN 25 | I | mit CE-Kennzeichnung und Konformitätserklärung | | |



Die spezifizierten

Betriebsgrenzen NICHT ÜBERSCHREITEN.

VORSICHT

| | hnice | $\mathbf{h} \mathbf{o}$ | loton |
|-----|---------|-------------------------|-------|
| IEC | 1111150 | ile i | Daten |

| Тур | | SJH5NB | SJH5VB | |
|----------------------------------|------|------------|-----------|--|
| Einbaulage | | horizontal | vertikal | |
| Anschluss | | Flansch | | |
| Größe/Nennweite | | DN 20, 25 | | |
| Differenzdruckstufen | | 5, 10, 14 | 4, 22, 32 | |
| Maximaler Betriebsdruck (bar ü) | PMO | 5, 10, 14 | 4, 22, 32 | |
| Maximaler Differenzdruck (bar) | ΔΡΜΧ | 5, 10, 14 | 4, 22, 32 | |
| Maximale Betriebstemperatur (°C) | TMO | 40 | 00 | |

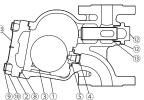
AUSLEGUNGSDATEN (NICHT BETRIEBSDATEN): Maximal zulässiger Druck (bar ü) PMA: 40 Maximal zulässige Temperatur (°C) TMA: 400 Minimal zulässige Temperatur (°C): 0 1 bar = 0,1 MPa

| Nr. | Bauteil | Werkstoff | DIN* | ASTM/AISI* |
|------------|---------------------------|---------------------------|------------------|------------|
| 1 | Gehäuse | Stahlguss A216 Gr.WCB | 1.0619 | _ |
| 2 | Gehäusedeckel | C-Stahl A105 | 1.0460 | _ |
| 3 | Schwimmerkugel | Edelstahl SUS316L | 1.4404 | AISI316L |
| 4 | Ventilsitz | _ | _ | _ |
| <u>(5)</u> | Ventilsitzdichtung | Graphit/Edelstahl SUS316L | -/1.4404 | -/AISI316L |
| 6 | Stopfendichtung | Weicheisen SUYP | 1.1121 | AISI1010 |
| 7 | Ventilsitzstopfen | Edelstahlguss A351 Gr.CF8 | 1.4312 | |
| 8 | Gehäusedichtung | Graphit/Edelstahl SUS316L | - /1.4404 | -/AISI316L |
| 9 | Gehäuseschraube | C-Stahl SNB7 | 1.7225 | A193 Gr.B7 |
| 10 | Gehäusemutter | C-Stahl S45C | 1.0503 | AISI1045 |
| 11) | Dichtung Siebhaltestopfen | Weicheisen SUYP | 1.1121 | AISI1010 |
| 12 | Siebhalterung | Edelstahlguss A351 Gr.CF8 | 1.4312 | |
| 13) | Schmutzsieb | Edelstahl SUS430 | 1.4016 | AISI430 |
| 14) | Element-Gehäusedichtung | Weicheisen SUYP | 1.1121 | AISI1010 |
| 15) | Element-Gehäuse | Edelstahlguss A351 Gr.CF8 | 1.4312 | _ |
| 16) | Elementhalterung | Edelstahl SUS304 | 1.4301 | AISI304 |
| 17) | Entlüfterventilsitz | _ | _ | |
| 18) | Bimetall | _ | _ | |
| 19 | Spannring | Edelstahl SUS304 | 1.4301 | AISI304 |
| 20 | Entlüfterventilsitz | _ | _ | _ |
| 21) | Spannring | Edelstahl SUS304 | 1.4301 | AISI304 |
| 22 | Schmutzsieb | Edelstahl SUS304 | 1.4301 | AISI304 |
| (23) | Typenschild | Edelstahl SI IS304 | 1 4301 | VICISUA |

^{*} Vergleichbare Werkstoffe

Nichtbeachtung kann zu Betriebsstörungen oder Unfällen führen. Lokale Vorschriften können zur Unterschreitung der angegebenen Werte zwingen.





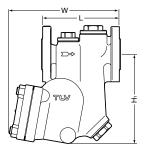


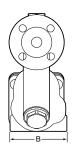


Consulting · Engineering · Services

Abmessungen, Gewichte

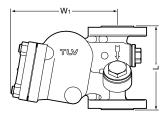
SJH5NB Flansch

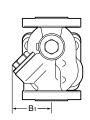




| SJH5NB Flansch (mm) | | | | | |
|---------------------|--------------------------|------------------|-----|-----|--------------|
| DN | L DIN 2501 PN25/40 | H ₁ * | W* | B* | Gewicht (kg) |
| 20 | 150 | 170 | 215 | 110 | 8,7 |
| 25 | 160 | 170 | 220 | | 10 |
| * Ca. | | | | | |

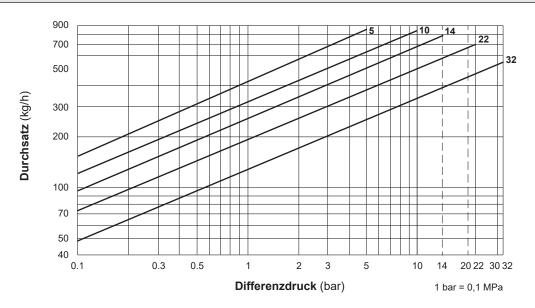
SJH5VB Flansch





| SJH5VB Flansch (mm) | | | | | |
|---------------------|--------------------------|------------------|------------------|-----------------|--|
| DN | L DIN 2501 PN25/40 | W ₁ * | B ₁ * | Gewicht (kg) | |
| 20 | 150 | 105 | 70 | 7,5 | |
| 25 | 160 | 195 | | 9,2 | |
| * Ca. | | _ | _ | | |

Durchsatz



- Die Zahlen an den Durchsatzkurven geben Differenzdruckstufen an.
 Der Differenzdruck ist die Differenz des Druckes vor und nach dem Kondensatableiter.
 Durchsatzangaben beziehen sich auf kontinuierliche Kondensatabscheidung 6 °C unterhalb der Sattdampftemperatur.
 Empfohlener Sicherheitsfaktor: mindestens 1,5.



Maximalen Differenzdruck nicht überschreiten, da sonst Kondensatrückstau auftreten kann!

TLY. EURO ENGINEERING GmbH

Tel: [49]-(0)7263-9150-0 E-mail: info@tlv-euro.de

Daimler-Benz-Straße 16-18, 74915 Waibstadt, Germany Fax: [49]-(0)7263-9150-50 https://www.tlv.com

Manufacturer Kakogawa, Japan is approved by LRQA Ltd. to ISO 9001/14001

